

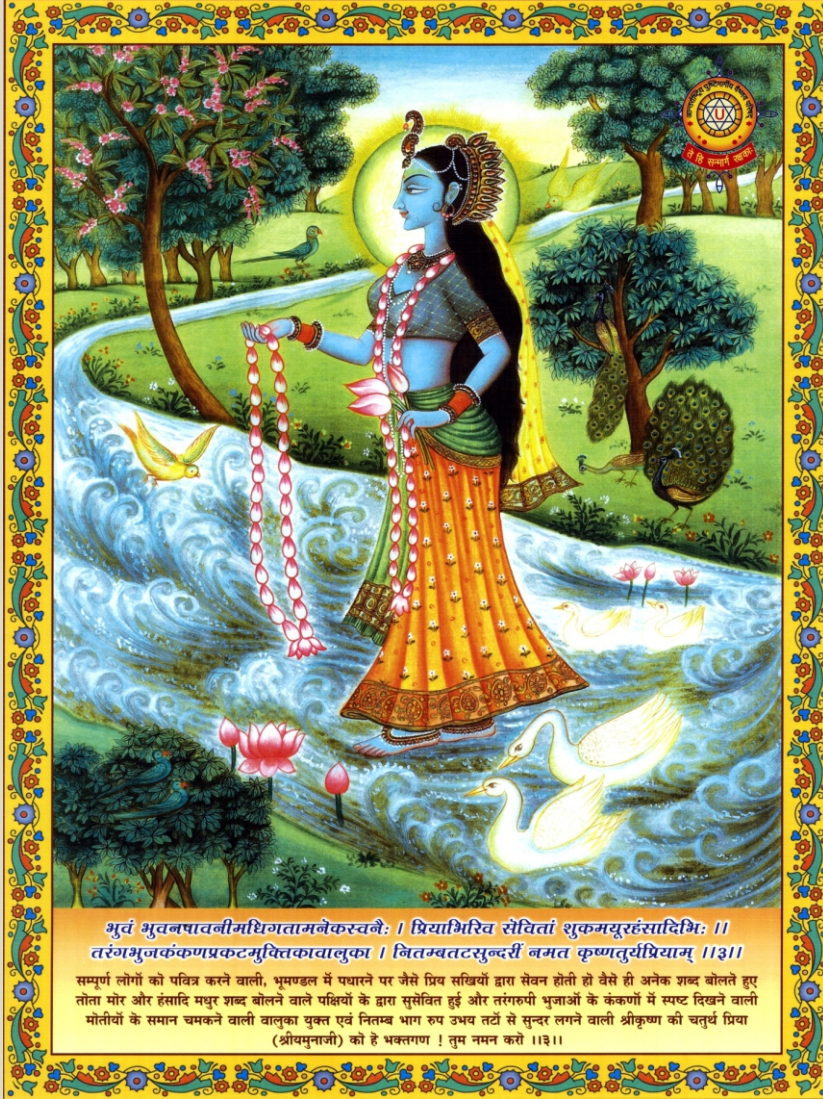
શ્લોક : 3
ભૂતલ પર પદારવાનો પ્રકાર

ભુવં ભુવનપાવનીમધિગતામનેકરવનૈઃ
પ્રિયામિરિવ સેવિતાં શુકમયુરહંસાદિભિઃ ।
તરંગમુજકંકણ પ્રકટ મુક્તિકા વાલુકા
નિતમ્બાતટસુન્દરી નમત કૃષ્ણાતુર્યપ્રિયામ્ ॥૩॥

શબ્દાર્થ : ભુવં = ભુમિને, પૃથ્વીને, ભુવનપાવનીમ્ = ચૌદ ભુવનને પાવન કરનાર, અધિગતાં = પદારતા, અમનેકરવનૈઃ = ઘણા શબ્દો વડે, િનાદ વડે, પ્રિયામિઃ = પ્રિયાઓ વડે, સ્ત્રીઓ વડે, ઈવ = જાણે, સેવિતાં = સેવાએલા, શુકમયુરહંસાદિભિઃ = પોપટ, મોર, હંસ વગેરે વડે, તરંગા = મોજાં, મુજકંકણા = દાથળા હંકણ, પ્રકટ = રપષ્ટ, મુક્તિકા = મોતી, મુક્તાકણ, વાલુકા = રેતી, નિતમ્બાતટસુન્દરી = સુંદર સ્ત્રીના સ્નાન, ભર્યાભાદર્યા અને સુંવાળા નિતંબ જેવા તટ (કિનારા) વાળા, નમત = નમન હો, કૃષ્ણાતુર્યપ્રિયામ્ = શ્રી કૃષ્ણના ચોથા પ્રિયા (શ્રી યમુનાજી).

ભાવાર્થ : ચૌદ ભુવનને પાવન કરનાર, શિખર પરથી પૃથ્વી પર (ભૂતલપર) ઘણા િનાદ સાથે પદારતા, જાણે પોપટ, મોર, હંસ વગેરે પક્ષીઓ રૂપી સ્ત્રીઓથી સેવાતા હોય એવા, પોતાની લહેરો રૂપી હરતહંકણ પર સફેદ રેતી રૂપી મોતી રપષ્ટ રીતે જડેલા છે એવા અને સુંદર સ્ત્રીના સ્નાન ભર્યાભાદર્યા અને સુંવાળા નિતંબ જેવા તટ (કિનારા) વાળા શ્રી કૃષ્ણ પ્રભુના ચોથા પ્રિયા શ્રીયમુનાજીને નમન હો. (અહીં શ્રીયમુનાજીને શ્રીકૃષ્ણની અષ્ટ પટરાણીઓમાંના ચોથા પટરાણી તથી ગણવાના, પરંતુ શ્રી કૃષ્ણની ચાર પ્રિયાઓ : ૧. સ્વામિનીજી, ૨. શ્રુતિરૂપ અભ્યપૂર્વાઓ, ૩. ઋષિરૂપા અભ્ય પૂર્વાઓ અને ૪. શ્રીયમુનાજીને અહીં ચોથા પ્રિયા ગણવાના છે).

શુક મોર સારસ હંસ આદી પક્ષીથી સેવાએલા ગોપી જનોએ સેવ્યા ભુવન સ્વજન પાવન સખતા તરંગ રૂપ શ્રી હરતમાં રેતી રૂપે મોતી તથા હંકણ સરસ શોભી રહ્યાં શ્રી કૃષ્ણ ને પ્રિય જે નિતમ્બ રૂપ શ્રી તટ તણું અદ્ભુત દર્શન થાય જો વંદન કરું શ્રી યમુનાજીને શ્રી કૃષ્ણ આશ્રય આપજો ॥૩॥



ભુવં ભુવનપાવનીમધિગતામનેકરવનૈઃ । પ્રિયામિરિવ સેવિતાં શુકમયુરહંસાદિભિઃ ॥
તરંગમુજકંકણપ્રકટમુક્તિકાવાલુકા । નિતમ્બાતટસુન્દરી નમત કૃષ્ણાતુર્યપ્રિયામ્ ॥૩॥

सम्पूर्ण लोगों को पवित्र करने वाली, भूमण्डल में पधारने पर जैसे प्रिय सखियों द्वारा सेवन होती हो वैसे ही अनेक शब्द बोलते हुए तोता मोर और हंसादि मयूर शब्द बोलने वाले पक्षियों के द्वारा सुसेवित हुईं और तरंगरूपी भुजाओं के कंकणों में स्पष्ट दिखने वाली मोतीयों के समान चमकने वाली वालुका युक्त एवं नितम्ब भाग रूप उभय तटों से सुन्दर लगने वाली श्रीकृष्ण की चतुर्थ प्रिया (श्रीयमुनाजी) को हे भक्तगण ! तुम नमन करो ॥३॥